

## Die beim Stadtgericht verpflichteten Uebersetzer fremder Sprachen.

- Hr. Fr. N. Böttger, für franz. Schriften. Burgstr. 136.  
 - Hofr. J. G. Eck, für dän. u. schwed. Schriften. Kath, 873.  
 - J. G. Flügel, für engl. Schriften. Burgstr. 134.  
 - D. Morgenstern, für französ., engl. und italien. Schriften. Brühl, 453.  
 - J. Jos. Petit, für russ. u. poln. Schriften. Cathstr. 371.  
 - M. Rathgeber, für span. u. portug. Schriften. Klosterg. 184.  
 - M. Schmidt, für russ., polnische u. neugriechische Schriften. Mitterstr. kl. Fürstencoll.  
 - M. Redslob, für hebr., rabbin. u. jüdische Schriften.

Vereinigtes Criminal-Umt der Stadt  
Leipzig.

## Criminal-Richter.

Hr. Stadtrath August Otto. N. Neum. 630.

## Vice-Criminal-Richter.

Hr. Stadtrath D. Gust. Koch. Esplanade, 847.

## Deputirter der Universität,

in allen, die Univers.-Verwandten betr. Angelegenheiten.

Hr. Hofrath D. Carl Adolph Küling, Universitäts-Richter. Catharinenstr. 363.

Actuare. Hr. Carl Wilh. Hoffmann. Reichstr. 548.

- Joh. Glieb. Böttger. Petersstr. 115.

Registrator. Hr. Carl Wilh. Gruner. Nikolaistr. 740.

Vice-Registrator. Hr. Joh. Carl Völker. Gr. Stnw. 1186.

## Sicherheits-Behörde der Stadt Leipzig.

## Collegium.

Hr. Hofrath und Kreisamtmann Kunad.

- Hofrath und Universitätsrichter D. Küling.

- Criminalrichter und Stadtrath Otto.

- Vice-Criminalrichter und Stadtrath D. Koch.

- Stadtrath Wilh. Ferd. Stengel, Dirigent. Cathstr. 374.

## Stadtverordnete,

von denen abwechselnd zwei jeder Sitzung beiwohnen.

Hr. Buchhandlungsdeput. Vogel.

- Kaufmann Baumann.